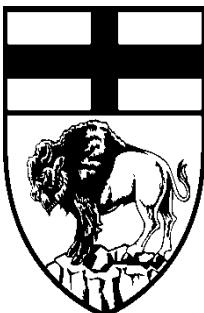


Thursday, October 1, 2009



## LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MANITOBA

# ORDER PAPER

No. 73  
and NOTICE PAPER

THIRD SESSION, THIRTY-NINTH LEGISLATURE

**PRAYER**

**SITTING AT 10:00 A.M.**

## ORDERS OF THE DAY

### PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

#### SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:

Mr. LAMOUREUX –

(No. 201) – The Non-Smokers Health Protection Amendment Act (Protecting Children From Second-Hand Smoke in Motor Vehicles)/Loi modifiant la Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs (protection des enfants contre l'exposition à la fumée secondaire dans les véhicules automobiles)

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 203) – The Jordan's Principle Implementation Act/Loi sur la mise en œuvre du principe de Jordan

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 207) – The Right to Timely Access to Quality Health Care Act/Loi sur le droit à l'accès à des soins de santé de qualité dans des délais raisonnables

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 209) – The Fetal Alcohol Spectrum Disorder Reporting Act/Loi sur la déclaration obligatoire de l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 213) – The Greenhouse Gas Emissions Reporting Act/Loi sur l'obligation de faire rapport des émissions de gaz à effet de serre

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 214) – The Elections Amendment Act/Loi modifiant la Loi électorale

Mr. LAMOUREUX –

(No. 215) – The Elections Amendment and Elections Finances Amendment Act/Loi modifiant la Loi électorale et la Loi sur le financement des campagnes électorales

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 216) – The Crown Appointment Review Act (Various Acts Amended)/Loi sur l'examen des nominations au sein des sociétés d'Etat (modification de diverses lois)

Mrs. TAILLIEU –

(No. 220) – The Freedom of Information and Protection of Privacy Amendment Act (Duty to Notify)/Loi modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée (obligation d'avis)

Mr. BOROTSIK –

(No. 221) – The Crown Corporations Public Review and Accountability Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'examen public des activités des corporations de la Couronne et l'obligation redditionnelle de celles-ci

Mr. GOERTZEN –

(No. 222) – The Justice for Victims of Child Pornography Act/Loi sur l'indemnisation des victimes de pornographie juvénile

Mr. CULLEN –

(No. 223) – The Coat of Arms, Emblems and the Manitoba Tartan Amendment Act (Provincial Soil Designated)/Loi modifiant la Loi sur les armoiries, les emblèmes et le tartan du Manitoba (désignation du sol provincial)

Mrs. TAILLIEU –

(No. 224) – The Regulatory Accountability and Transparency Act/Loi sur la responsabilité et la transparence en matière réglementaire

Mr. GRAYDON –

(No. 229) – The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Justice for Victims of Serious Automobile Accidents)/Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (justice pour les victimes d'accidents d'automobile graves)

Mr. FAURSCHOU –

(No. 235) – The Pet Cemeteries and Crematoriums Act/Loi sur les cimetières et les crématoriums pour animaux de compagnie

Mr. FAURSCHOU –

(No. 237) – The Amusements Amendment Act (Restrictions on Ticket Resale)/Loi modifiant la Loi sur les divertissements (restrictions applicables à la revente de billets)

---

### **DEBATE ON SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:**

On the Proposed Motion of Mr. LAMOUREUX –

(No. 210) – The Liquor Control Amendment Act (Fetal Alcohol Spectrum Disorder Prevention)/Loi modifiant la Loi sur la réglementation des alcools (prévention de l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale)

(Ms. BRICK – 7 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. GOERTZEN –

(No. 239) – The Highway Traffic Amendment Act (Seizure of Vehicles and Suspension of Drivers' Licences Arising from Drug Offences)/Loi modifiant le Code de la route (saisie de véhicules et suspension de permis de conduire découlant d'infractions relatives aux drogues)

(Hon. Mr. RONDEAU – 4 mins.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 240) – The Public Schools Amendment Act (Diabetes Protocol)/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (protocole d'intervention portant sur le diabète)

(Mr. DEWAR – 8 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. MCFADYEN –

(No. 231) – The Elections Finances Amendment Act (Abolishing the Vote Tax)/Loi modifiant la Loi sur le financement des campagnes électorales (abolition de la subvention sur les votes)

(Ms. BLADY – 3 mins.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 211) – The Health Services Amendment and Health Services Insurance Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les services de santé et la Loi sur l'assurance-maladie

(Mr. NEVAKSHONOFF – 3 mins.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 212) – The Waste Reduction and Prevention Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la réduction du volume et de la production des déchets

(Mr. ALTEMEYER – 3 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. LAMOUREUX –

(No. 205) – The Milk Prices Review Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur le contrôle du prix du lait

(Mr. DEWAR – 9 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. BOROTSIK –

(No. 218) – The Balanced Budget, Fiscal Management and Taxpayer Accountability Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'équilibre budgétaire, la gestion financière et l'obligation de rendre compte aux contribuables

(Hon. Ms. WOWCHUK – 9 mins.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 206) – The Diabetes Reporting Act/Loi sur la déclaration obligatoire du diabète

(Ms. HOWARD – 1 min.)

On the Proposed Motion of Mrs. TAILLIEU –

(No. 225) – The Labour Relations Amendment Act (Information in Employee's Language)/Loi modifiant la Loi sur les relations du travail (renseignements fournis dans la langue des employés)

(Ms. MARCELINO – 1 min.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 204) – The Social Inclusion and Anti-Poverty Act/Loi sur l'inclusion sociale et la lutte contre la pauvreté

(Ms. BLADY – 2 mins.)

On the Proposed Motion of Mrs. TAILLIEU –

(No. 219) – The Personal Information Protection and Identity Theft Prevention Act/Loi sur la protection des renseignements personnels et la prévention du vol d'identité

(Hon. Ms. ALLAN – 5 mins.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 230) – The Mental Health Bill of Rights/Déclaration des droits des personnes ayant une maladie mentale

(Ms. KORZENIOWSKI – 3 mins.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 208) – The Universal Newborn Hearing Screening Act/Loi sur le dépistage systématique des déficiences auditives chez les nouveau-nés

(Ms. HOWARD – 7 mins.)

On the Proposed Motion of Mrs. MITCHELSON –

(No. 236) – The Child and Family Services Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille

(Mr. CALDWELL – 2 mins.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 200) – The Highway Traffic Amendment Act (Booster Seats)/Loi modifiant le Code de la route (sièges d'appoint)

(Ms. HOWARD – 8 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. LAMOUREUX –

(No. 202) – The Highway Traffic Amendment Act (Bicycle Helmets)/Loi modifiant le Code de la route (casques de bicyclettes)

(Ms. HOWARD – 6 mins.)

---

**RESOLUTION:**

**Mr. FAURSCHOU – Recognizing the Benefits of Traditional Chinese Medicine**

**23.** WHEREAS the benefits of Traditional Chinese Medicine treatments include improved physical and mental health; and

WHEREAS Traditional Chinese Medicine is commonly practiced in many of the world's leading health care systems, including France, Italy, and Switzerland; and

WHEREAS Traditional Chinese Medicine is a regulated health profession in the provinces of British Columbia and Ontario, where the expertise of trained Traditional Chinese Medicine practitioners is recognized; and

WHEREAS in Manitoba, neither the benefits of Traditional Chinese Medicine nor the expertise of its trained practitioners are recognized by the health care system; and

WHEREAS some third-party health insurance plans cover some aspects of Traditional Chinese Medicine, but patients unable to afford this additional coverage must pay the full cost of TCM therapies out-of-pocket.

THEREFORE BE IT RESOLVED that the Legislative Assembly of Manitoba urge the Provincial Government to recognize the benefits of Traditional Chinese Medicine to one's physical and mental health; and

BE IT FURTHER RESOLVED that the Legislative Assembly of Manitoba urge the Provincial Government to consider making the necessary legislative changes to make Traditional Chinese Medicine a tax-deductible medical expense.

---

## **DEBATE ON RESOLUTIONS:**

1. Mr. BOROTSIK – Making Manitoba a "Have" Province  
(Hon. Mr. BJORNSON – 3 mins./125 mins. remaining)
  3. Mr. HAWRANIK – Manitoba's Growing Debt is a Worrisome Liability  
(Mr. DEWAR – 9 mins./124 mins. remaining)
  4. Ms. SELBY – Daycares – Early Childhood Family Support  
(Mrs. MITCHELSON – 2 mins./124 mins. remaining)
  5. Mr. PEDERSEN – Lack of a Long Term Plan for Manitoba's Economic Growth  
(Hon. Mr. RONDEAU – 6 mins./126 mins. remaining)
  6. Ms. BRAUN – Affordable Seniors Housing  
(Mr. PEDERSEN – 6 mins./122 mins. remaining)
  7. Mr. CULLEN – Bipole III: One Project, One Environmental Review  
(Mr. JHA – 1 min./123 mins. remaining)
  9. Mrs. MITCHELSON – Disraeli Freeway Must Remain Open  
(Mr. DEWAR – 7 mins./122 mins. remaining)
  8. Mr. REID – Public Housing  
(Mr. PEDERSEN – 2 mins./126 mins. remaining)
  10. Hon. Mr. BLAIKIE – 90th Anniversary of 1919 Winnipeg General Strike  
(Mr. FAURSCHOU – 6 mins./121 mins. remaining)
  11. Mr. DYCK – Lack of a Policy for Manitoba Persons with Disabilities  
(Hon. Mr. SWAN – 6 mins./125 mins. remaining)
  13. Mr. GRAYDON – Problem Gambling  
(Mr. REID – 5 mins./126 mins. remaining)
  14. Mr. MARTINDALE – Economic Stimulus  
(Mr. PEDERSEN – 1 min./121 mins. remaining)
  15. Mr. BRIESE – Removal of Provincial Sales Tax from Certain Services Used by Manitoba's Municipal Governments  
(Mr. BOROTSIK – 7 mins./123 mins. remaining)
  20. Mr. ALTEMEYER – All-Aboard  
(Mr. LAMOUREUX – 7 mins./124 mins. remaining)
  21. Mr. EICHLER – Standing Committee on Agriculture and Food Needs to Be Convened  
(Hon. Mr. LEMIEUX – 2 mins./124 mins. remaining)
  22. Mr. DEWAR – Manitoba Friendship Centres  
(Mr. LAMOUREUX – 7 mins./123 mins. remaining)
-

**SITTING AT 1:30 P.M.**

## **ROUTINE PROCEEDINGS**

### **INTRODUCTION OF BILLS**

Mr. LAMOUREUX –

(No. 227) – The Grandparents' Day Recognition Act/Loi sur la reconnaissance de la Fête des grands-parents

Mrs. STEFANSON –

(No. 232) – The Climate Change and Emissions Reduction Amendment Act (Ministerial Accountability for Failure to Meet Targets)/Loi modifiant la Loi sur les changements climatiques et la réduction des émissions de gaz à effet de serre (responsabilité ministérielle en cas de non-réalisation des objectifs)

Mr. GRAYDON –

(No. 233) – The Legal Profession Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la profession d'avocat

Mr. FAURSCHOU –

(No. 234) – The Public Interest Disclosure (Whistleblower Protection) Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les divulgations faites dans l'intérêt public (protection des divulgateurs d'actes répréhensibles)

### **PETITIONS**

Mrs. DRIEDGER

Mrs. MITCHELSON

Mr. DYCK

Mr. LAMOUREUX

Mr. SCHULER

Mr. BRIESE

Mrs. STEFANSON

Mrs. ROWAT

### **COMMITTEE REPORTS**

### **TABLING OF REPORTS**

### **MINISTERIAL STATEMENTS**

### **ORAL QUESTIONS**

### **MEMBERS' STATEMENTS**

### **GRIEVANCES**

## **ORDERS OF THE DAY (Continued)**

### **GOVERNMENT BUSINESS**

#### **COMMITTEE OF THE WHOLE**

#### **COMMITTEE OF SUPPLY**

---

#### **REPORT STAGE AMENDMENTS**

Hon. Ms. WOWCHUK –

(No. 8) – The Civil Service Superannuation Amendment Act (Enhanced Manitoba Hydro Employee Benefits and Other Amendments)/Loi modifiant la Loi sur la pension de la fonction publique (prestations améliorées à l'intention des employés d'Hydro-Manitoba et autres modifications)

[Amendment (1) – Mr. BOROTSIK]

Hon. Mr. LEMIEUX –

(No. 35) – The Municipal Conflict of Interest and Campaign Financing Act (Various Acts Amended)/Loi sur les conflits d'intérêts au sein des municipalités et le financement des campagnes électorales municipales (modification de diverses dispositions législatives)

[Amendment (1) – Hon. Mr. LEMIEUX]

[Amendment (2) – Mr. BRIESE]

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 36) – The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Enhanced Compensation for Catastrophic Injuries)/Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (majoration de l'indemnisation en cas de lésions catastrophiques)

[Amendments (10) – Mr. GRAYDON]

---

#### **CONCURRENCE AND THIRD READINGS:**

Hon. Mr. LEMIEUX –

(No. 4) – The Community Revitalization Tax Increment Financing Act/Loi sur le financement fiscal de la revitalisation urbaine

Hon. Ms. WOWCHUK –

(No. 9) – The Social Work Profession Act/Loi sur la profession de travailleur social  
(amended – Committee)

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 16) – The Police Services Act/Loi sur les services de police  
(amended – Committee)  
(amended – Report Stage)

Hon. Ms. ALLAN –

(No. 26) – The Apprenticeship and Certification Act/Loi sur l'apprentissage et la reconnaissance professionnelle

Hon. Mr. LEMIEUX –

(No. 31) – The Manitoba Floodway Authority Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la Commission du canal de dérivation du Manitoba

Hon. Mr. BJORNSON –

(No. 37) – The Public Schools Amendment Act (Limited At Large Elections of Trustees)/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (modalités d'élection des commissaires dans des circonstances limitées)

---

#### **DEBATE ON SECOND READINGS:**

On the Proposed Motion of Hon. Ms. Irvin-Ross –

(No. 38) The Addictions Foundation Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances

(Mr. GOERTZEN)

---

## **NOTICE PAPER**

#### **NOTICE OF COMMITTEE MEETING:**

The Standing Committee on PUBLIC ACCOUNTS will meet in Room 254, Legislative Building, Winnipeg, Manitoba on Wednesday, October 7, 2009 at 7:00 p.m. to consider the following Reports referred:

- Auditor General's Report – Aiyawin Corporation: The Consequences of Mismanagement in a Shared Responsibility Framework – March 2006
- Auditor General's Report – Investigation of Maintenance Branch of the Manitoba Housing Authority dated November 2004

\* \* \*

The Standing Committee on PUBLIC ACCOUNTS will meet in Room 254, Legislative Building, Winnipeg, Manitoba on Wednesday, October 21, 2009 at 7:00 p.m. to consider the following Reports referred:

- Auditor General's Report – Special Audit: Property Transactions in the Seven Oaks School Division
  - Auditor General's Report – Examination of the Crocus Investment Fund – May 2005
-